

Zestawienie informacji przekazanych przez Państwa Członkowskie, dotyczących pomocy państwa przyznanej zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi

(2006/C 122/03)

Pomoc nr: XA 13/2006

Państwo członkowskie: Słowenia

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Współfinansowanie składek ubezpieczeniowych przeznaczonych na ubezpieczenie upraw i produkcji w 2006 r.

Podstawa prawna: Uredba o sofinanciranje zavarovalnih premij za zavarovanje posevkov in plodov v letu 2006

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowita kwota wydatków planowanych na 2006 r. wynosi 500 000 000 SIT (2 085 940 EUR)

Maksymalna intensywność pomocy: 30 % wydatków na składki ubezpieczeniowe przeznaczone na ubezpieczenie upraw rolnych pokrywające szkody powstałe w wyniku gradobicia, pożaru i uderzenia piorunem

Data realizacji: Marzec 2006 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Pomoc może być przyznawana do 31 grudnia 2006 r.

Cel pomocy: Cel pomocy jest zgodny z art. 11 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 — Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych.

Celem zwrotu części wydatków ponoszonych na składki ubezpieczeniowe jest zachęcanie rolników do ubezpieczenia na wypadek strat powodowanych klęskami żywiołowymi lub niekorzystnymi warunkami pogodowymi, przy jednoczesnym podjęciu odpowiedzialności za zarządzanie ryzykiem w tej dziedzinie

Sektory gospodarki: Rolnictwo — uprawa roślin

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Dunajska 58
SLO-1000 Ljubljana

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SLO-1000 Ljubljana

Strona internetowa: <http://www.mkgp.gov.si/index.php?id=1037>

Pomoc nr: XA 14/06

Państwo członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Region: Somerset (Program pomocy obejmuje okręg administracyjny Somerset, obszar Exmoor National Park oraz obszar Blackdown Hills Area of Outstanding Natural Beauty)

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Food Sector Support Service — Somerset FS4

Podstawa prawna: Sections 4 and 5 of The Regional Development Agencies Act 1998

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Od 1 kwietnia 2006 r. do 31 marca 2007 r.: 350 000 GBP

Od 1 kwietnia 2007 r. do 30 czerwca 2007 r.: 350 000 GBP

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: 1 kwietnia 2006 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Program kończy się 30 czerwca 2007 r. W chwili obecnej planuje się przedłużenie programu, lecz jedynie w przypadku zatwierdzenia pomocy państwa

Cel pomocy: Rozwój sektorowy.

Celem pomocy jest udzielanie wsparcia małym i średnim przedsiębiorstwom zajmującym się produkcją i przetwórstwem żywności, stawiając sobie za główny cel poprawę ich potencjału na rynku.

Pomoc jest realizowana zgodnie z art. 14 rozporządzenia nr 1/2004. Koszty kwalifikujące się do pomocy są następujące:

— koszty organizacji programów szkoleniowych,

— usługi doradcze oraz

— koszty organizacji i udziału w wystawach i targach (opłaty z tytułu uczestnictwa, koszty publikacji oraz koszty wynajmu pomieszczeń wystawowych).

Sektor(-y) gospodarki: Program jest adresowany do przedsiębiorstw zajmujących się produkcją rolną, przetwarzaniem i obrotem. Program jest otwarty dla wszystkich podsektorów

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Somerset County Council
The Fire Station
George Street
Glastonbury
Somerset TA10 9PR
United Kingdom

Program jest realizowany przez

Somerset Food Links
The Old Town Hall
Bow Street
Langport
Somerset TA10 9PR
United Kingdom

Adres internetowy:

<http://www.somerset.foodlinks.org.uk>

Należy otworzyć link „Project Areas”, a następnie link „Food Sector Support Service — Somerset (FS4)”.

Informacje dotyczące programu pomocy są również udostępnione w Internecie w ramach wykazu scentralizowanego przez Zjednoczone Królestwo i dotyczącego programów pomocy państwa objętych wyłączeniem

(www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm).

Należy otworzyć link „Food Sector Support Service — Somerset (FS4)”

Inne informacje:

Program będzie dostępny dla niektórych przedsiębiorstw pozarolniczych. Pomoc dla przedsiębiorstw pozarolniczych będzie wypłacana z uwzględnieniem rozporządzenia Komisji nr 69/2001.

Beneficjenci nie mają możliwości wyboru dostawcy usług. Dostawcą usług będzie English Farming and Food Partnerships, wybrany zgodnie z zasadami rynkowymi w drodze przetargu, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia nr 1/2004

Pomoc nr: XA 15/06

Państwo członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Region: Anglia

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: England Catchment Sensitive Farming Delivery Initiative 2006-2007 (ECSFDI)

Podstawa prawna: This is a non-statutory service, participation in which is voluntary. The Agriculture Act 1986 (section 1) provides the legal base for the provision by Government of advice in connection with any agricultural activity.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

10 mln GBP od 1 kwietnia 2006 r. do 31 marca 2007 r.

3,75 mln GBP od 1 kwietnia do 30 czerwca 2007 r.

Program pomocy zakończy się 30 czerwca 2007 r. Jednak, z zastrzeżeniem przyznania pomocy państwa, Defra zamierza przedłużyć program do 31 marca 2008 r. Na okres, o jaki przedłuży się program, przeznaczono już 11,25 mln GBP

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: Nowy program rozpocznie się 1 kwietnia 2006 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 30 czerwca 2007 r.

Cel pomocy: Ochrona środowiska naturalnego. Celem ECSFDI jest podnoszenie świadomości w zakresie zanieczyszczenia wody, pochodzącego z rozproszonych źródeł rolnych oraz zachęcanie rolników do wczesnego podejmowania dobrowolnych działań zmierzających do walki z tym problemem w czterdziestu najważniejszych zlewiskach. Program przyczyni się do osiągnięcia celów w zakresie ochrony środowiska ustalonych na poziomie krajowym i międzynarodowym, w szczególności określonych w ramowej dyrektywie wodnej.

Kwalifikowane koszty obejmą doradztwo w zakresie łagodzenia skutków zanieczyszczenia wody pochodzącego z rozproszonych źródeł. Pomoc będzie przyznawana zgodnie z art. 14 rozporządzenia 1/2004, a kwalifikowane wydatki obejmą usługi doradcze

Sektory gospodarki: Beneficjentami programu ECSFDI będą wyłącznie podmioty należące do sektora produkcji rolnej. Wszystkie podsektory kwalifikują się do pomocy

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Department for Environment, Food and Rural Affairs:
Defra
Water Quality Division
3/8 Whitehall Place
London SW1A 2HH
United Kingdom

Zarządzanie w imieniu Defra przez

Rural Development Service (Natural England partnership) and Environment Agency:
RDS — Farm Advice Unit
Eastbrook
Shaftesbury Road
Cambridge CB2 2DR
United Kingdom

Strona internetowa: Więcej informacji na temat ECSFDI oraz programu CSF, jak również pełny tekst niniejszego dokumentu można znaleźć na stronie

www.defra.gov.uk/farm/environment/water

otwierając link „state aid” znajdujący się po lewej stronie.

Inne informacje:

Beneficjenci nie mają możliwości wyboru dostawcy usług. Dostawcą usług będzie Natural England, agencja wykonawcza rządu Zjednoczonego Królestwa.

Podpisano i opatrzone datą w imieniu Departamentu ds. Środowiska, Żywności i Spraw Wsi, właściwego organu w Zjednoczonym Królestwie (Department for Environment, Food and Rural Affairs)

Stephen Anderson
Agricultural State Aid Team Leader
Defra
8E9 Millbank
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Pomoc nr: XA 16/2006

Państwo członkowskie: Francja

Departament: Hérault

Nazwa programu pomocy: Pomoc na inwestycje materialne umożliwiające odtworzenie historii produktów

Podstawa prawna:

- Article 4 du règlement (CE) n° 1/2004 de la Commission européenne
- Articles L 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales
- Délibération du Conseil général de l'Hérault votée le 15 décembre 2005

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 70 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc będzie miała formę dotacji w wysokości 40 % kwoty bez podatku kwalifikowanych inwestycji. Pułap inwestycji kwalifikowanych wynosi 15 000 EUR w standardowym przypadku. W przypadku gdy spółdzielnia rolna dysponuje dwoma obiektami produkcyjnymi, pułap ten wynosi 30 000 EUR

Data realizacji i czas trwania programu pomocy: do dnia 31 grudnia 2006 r.

Cel pomocy: Pomoc ta jest kontynuacją pomocy zatwierdzonej jako N 234/2002, obejmującą wszystkie sektory produkcji, przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów rolnych. Wpisuje się ona w ramy art. 4 ust. 3 lit. a) oraz ust. 3 lit. c) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. i ma na celu poprawę jakości oraz bezpieczeństwa żywności. Pozwoli na sfinansowanie inwestycji będących podstawą odtworzenia historii produktów, takich jak:

- oprogramowania (np. SIG) z wyjątkiem oprogramowań niezbędnych do urzędów biurowych;
- komputery z wyjątkiem oprogramowań dotyczących bieżącego zarządzania.

Sektory gospodarki: Wszystkie spółdzielnie rolnicze departamentu Hérault w odniesieniu do wszystkich sektorów produkcji, przetwórstwa oraz marketingu rolnego

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Monsieur le Président du Conseil général de l'Hérault
1000, rue d'Alco
F-34000 Montpellier

Adres internetowy: Pomoc ta została opublikowana na stronie internetowej departamentu Hérault <http://www.cg34.fr>, aby ją odnaleźć, należy kliknąć po kolei na:

economie/agriculture/productions/viticulture/en savoir plus: aides aux coopératives agricoles.

Pomoc nr: XA 18/2006

Państwo członkowskie: Hiszpania

Region: Katalonia

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Pilotażowy plan globalnych umów dotyczących gospodarstw

Podstawa prawna: Orden ARP/307/2005, de 7 de julio, por la que se aprueban las bases reguladoras del plan piloto de los contratos globales de explotación, y se convocan los correspondientes al año 2005.

Orden ARP/405/2005, de 13 de octubre, por la cual se modifican las bases reguladoras del plan piloto de los contratos globales de explotación aprobados por la Orden ARP/307/2005, de 7 de julio (DOGC núm. 4494, de 21.10.2005, pág. 33529)

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Przewidywane wydatki roczne wynoszą 2 200 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

- Inwestycje w gospodarstwach rolnych: maksymalna intensywność wyniesie 50 % inwestycji, przy czym maksymalny pułap wyniesie 180 000 EUR
- Przeniesienie budynków w interesie publicznym: maksymalna intensywność wyniesie:
 - bez ulepszania instalacji może osiągnąć do 100 %
 - w przypadku ulepszania instalacji intensywność może osiągnąć 40 % — 50 % w przypadku rolnika i 45 % — 50 % w przypadku młodego rolnika, w zależności od tego, czy znajduje się, czy nie na obszarze o niekorzystnych warunkach gospodarowania
 - w przypadku zwiększania zdolności produkcyjnej intensywność pomocy może osiągnąć 40 % — 50 % w przypadku rolnika i 45 % — 50 % w przypadku młodego rolnika, w zależności od tego, czy znajduje się, czy nie na obszarze o niekorzystnych warunkach gospodarowania
- Instalacje młodych rolników: intensywność wyniesie maksymalnie 50 000 EUR

- Ubezpieczenia produkcji rolnych: intensywność osiągnięć maksymalnie 70 % redukcji polisy
- Specyficzna konsultacja techniczna: intensywność pomocy wyniesie maksymalnie 1 500 EUR
- Poprawa jakości żywności: intensywność wyniesie maksymalnie 100 % w pierwszym roku i 80 % w drugim roku
- Inwestycje na ochronę i poprawę środowiska, higieny i dobrostanu zwierząt: intensywność wyniesie maksymalnie 65 % inwestycji przy pułapie 20 000 EUR
- Inwestycje na zachowanie krajobrazu: intensywność wyniesie maksymalnie 90 % inwestycji przy pułapie 20 000 EUR
- Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych: intensywność wyniesie maksymalnie 30 % inwestycji przy maksymalnym pułapie 100 000 EUR
- Zróżnicowanie działalności rolniczej: intensywność pomocy wyniesie maksymalnie 35 % inwestycji przy pułapie 60 000 EUR
- Usługi zastępowania siły roboczej przez określony czas: intensywność pomocy wyniesie maksymalnie 70 % całkowitego kosztu usług przy pułapie 46 EUR dziennie
- Inwestycje na poprawę miejsca zamieszkania: intensywność pomocy wyniesie maksymalnie 20 % inwestycji przy pułapie 9 000 EUR

Data realizacji: 13 lipca 2005 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 31 grudnia 2006 r.

Cel pomocy:

Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4): Dotacje zostaną przyznane na inwestycje, które zmierzają do osiągnięcia następujących celów:

- poprawa warunków życia i pracy rolników oraz pracowników gospodarstw; planowane inwestycje zostaną przeznaczone na poprawę praktyk rolnych oraz zadań związanych z gospodarstwem rolnym;
- poprawa jakościowa i zagospodarowanie produkcji w zależności od potrzeb rynku, i jeśli stosowne, dostosowanie do wspólnotowych norm jakości i zróżnicowanie działalności rolniczej poprzez inwestycje umożliwiające klasyfikację, uwarunkowanie, produkcję, przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych pochodzących z gospodarstwa;
- przystosowanie gospodarstw w celu zmniejszenia kosztów produkcji, zaoszczędzenia energii lub wody, czy wprowadzenia nowych technologii, w tym technologii informacyjnej i telematycznej;
- spełnianie niedawno ustanowionych minimalnych norm w zakresie środowiska, higieny i dobrostanu zwierząt (normy, które weszły w życie rok przed wnioskiem);

- poprawa warunków higieny w gospodarstwach hodowlanych oraz dobrostanu zwierząt, ochrona i ulepszenie gleby, pokrywy roślinnej i środowiska

Z inwestycji kwalifikujących się do pomocy wyłącza się następujące działania:

- zakup gruntów z wyjątkiem przypadków przewidzianych w art. 16 dekretu królewskiego 613/2001 z dnia 8 czerwca 2001 r.;
- kupno maszyn oraz wszelkiego rodzaju narzędzi z wyjątkiem następujących przypadków: pierwsze nabycie lub zakup dokonany przy zwiększaniu kryterium terytorialnego lub przy przekierowaniu produkcji gospodarstwa, jeżeli ta zmiana jest konieczna ze względu na jego rentowność;
- zróżnicowanie działalności produkcyjnych poprzez turystykę na obszarach wiejskich, polowania i działalność rzemieślniczą;
- zakup pojazdów;
- zakup praw do produkcji;
- działania, które zmierzają do zastąpienia, zamiany lub renowacji niektórych części gospodarstwa;
- inwestycje i sektory produkcyjne będące przedmiotem ograniczeń, określone w ust. 4 załącznika I do dekretu królewskiego 613/2001 z dnia 8 czerwca 2001 r.

Przeniesienie budynków w interesie publicznym (art. 6): Koszty kwalifikowane stanowią koszty poniesione w związku z przeniesieniem (zburzenie, przeniesienie i rekonstrukcja).

Integracja młodych rolników (art. 8): Do kosztów kwalifikowanych zalicza się: inwestycje zmierzające do osiągnięcia następujących celów: inwestycje związane z uczestnictwem w kosztach poniesionych w związku z instalacjami młodych rolników w celu ułatwienia im dostępu do własności (pierwsza własność) gospodarstw rolnych, które będą priorytetowe.

Ubezpieczenia produkcji rolnych (art. 11): W Katalonii zachęca się do korzystania z ubezpieczeń rolnych stosowanych zgodnie z rocznymi połączonymi planami ubezpieczeń rolnych zatwierdzonych przez administrację centralną.

Specyficzna konsultacja techniczna (art. 14): Wspiera się usługi doradcze szczególnie zorientowane na kierunki produkcji każdego gospodarstwa.

Poprawa jakości żywności (art. 13): Wspiera się rozwój produktów rolnych wysokiej jakości zróżnicowanych ze względu na pochodzenie lub sposób produkcji. Do pomocy przez pierwszych pięć lat, wypłacanej w sposób regresywny, kwalifikują się koszty związane z zapisem lub z kwotami rocznymi przewidzianymi przez odpowiednią radę regulacyjną, jak również wydatki związane z certyfikacją w przypadku „znaku Q”.

Inwestycje na ochronę i poprawę środowiska, higieny i dobrostanu zwierząt (art. 4.3. lit. d): Wspiera się inwestycje zwiększające koszty związane z ochroną i poprawą środowiska, poprawą warunków higieny w gospodarstwach hodowlanych, czy wspierania dobrostanu zwierząt. Do kosztów kwalifikowanych zalicza się inwestycje zmierzające do osiągnięcia następujących celów:

- spełnianie niedawno ustanowionych minimalnych norm w zakresie środowiska, higieny i dobrostanu zwierząt (normy, które weszły w życie rok przed wnioskiem);
- poprawa warunków higieny w gospodarstwach hodowlanych oraz dobrostanu zwierząt, ochrona i ulepszenie gleby, pokrywy roślinnej i środowiska

Inwestycje związane z zachowaniem krajobrazu (art. 5): Wspiera się inwestycje związane z zachowaniem dziedzictwa, jak elementów archeologicznych lub historycznych. Koszty kwalifikowane związane są z realizacją następujących działań:

- stosowanie kryteriów krajobrazowych przy naprawie lub konstrukcji budynków i instalacji rolnych;
- konserwacja i utrzymanie tradycyjnych budynków rolnych;
- całkowita renowacja murów z suchego kamienia w złym stanie konserwacji;
- konserwacja otoczenia gospodarstwa poprzez utrzymanie okolicznej roślinności, ogrodzeń i wysepek leśnych;
- sadzenie drzew w celu zapewnienia całości i/lub zakrywanie konstrukcji psujących krajobraz;
- zmiana lub harmonizacja systemów zamknięć;
- porządkowanie nielegalnych punktów wyrzucania śmieci;
- relokalizacja lub zmiana kontenerów lub innych elementów psujących krajobraz;
- progresywna renowacja, zastępowanie lub burzenie konstrukcji w złym stanie lub nieużywanym;
- inne inwestycje, nieprzewidziane w wymienionych wyżej działaniach jeżeli odpowiadają celowi tej pomocy zgodnie z kryterium ustalonym przez organ odpowiedzialny za ocenę przedstawionych wniosków

Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów rolnych (art. 7): Wspiera się zwiększanie konkurencyjności i wartości dodanej poprzez inwestycje w sektorach przetwórczych oraz wprowadzania do obrotu produktów rolnych. Do kosztów kwalifikowanych zalicza się: koszty budowy, nabywania nieruchomości z wyjątkiem zakupu terenów, zakup maszyn i nowego sprzętu.

Zróżnicowanie działalności rolniczej (art. 4.3. lit. e): Wspiera się promowanie alternatyw gospodarczych w gospodarstwie rolnym, rozwój turystyki oraz rzemiosło niezwiązane z żywnością w środowisku wiejskim mając na celu uczynienie z tych działań dodatkowego źródła dochodu do dochodów z rolnictwa. Do kosztów kwalifikowanych zalicza się:

- budowę, nabycie lub ulepszenie nieruchomości;
- zakup lub zakup w formie leasingu nowych maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego;
- koszty ogólne do 12 % wcześniejszych kosztów

Usługi zastępowania siły roboczej przez określony czas (art. 14.2. lit. b): Wspiera się poprawę jakości pracy i życia rolników, których głównym zajęciem jest działalność rolnicza poprzez oferowanie im usług zastępowania właściciela i pracowników gospodarstwa w przypadku choroby, urlopu macierzyńskiego, wyjazdu na wakacje lub cotygodniowego wypoczynku.

Inwestycje na poprawę miejsca zamieszkania (art. 4): Wspiera się inwestycje dokonywane w miejscu zamieszkania rolników, pod warunkiem, że sąsiaduje ono z budynkami przeznaczonymi na potrzeby działań rolnych lub uzupełniających i znajduje się w ośrodku wiejskim zamieszkałym przez mniej niż 3 000 mieszkańców, lub jeśli to miejsce zamieszkania znajduje się poza strefą zurbanizowaną

Sektor(-y) gospodarki: Program pomocy dotyczy wszystkich podsektorów rolnych, jak również produkcji, przetwarzania i wprowadzania do obrotu

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca
Generalitat de Catalunya
Gran Via de les Corts Catalanes 612-614
E-08007 Barcelona

Strona internetowa:

https://www.gencat.net/diari_c/4424/05186151.htm

Dalsze informacje:

Beneficjentami pomocy będą przedsiębiorstwa uznane za MŚP zgodnie z definicją znajdującą się w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw, zmienionego rozporządzeniem (WE) Komisji nr 364/2004 z dnia 25 lutego 2004 r.